

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 9Co/30/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2619202596  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 05. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Bibiána Ťažiarová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2020:2619202596.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu: JUDr. Bibiána Ťažiarová a sudcov: JUDr. Martin Holič a Mgr. Renáta Gavalcová, v právnej veci navrhovateľky: Ing. B. D., nar. XX.X.XXXX, bytom N. D. XX, zastúpenej splnomocnencom: Advokátska kancelária Kurucová, s.r.o., IČO: 36 271 268, so sídlom Senica, Hurbanova 486/2, proti povinnému z neodkladného opatrenia: N. D., nar. X.XX.XXXX, bytom N. D. XX, zastúpeného AK: JUDr. Ireneusz Piotr Giebel, so sídlom Trnava, Sladovnícka 22, o nariadenie neodkladného opatrenia, na odvolanie povinného z neodkladného opatrenia proti uzneseniu Okresného súdu Senica č. k. 0C/8/2019- zo dňa 3. decembra 2019, takto

### rozhodol:

I. Odvolací súd uznesenie súdu prvej inštancie v napadnutých výrokoch I. a II. m e n í tak, že povinnému z neodkladného opatrenia ukladá dočasne nevstupovať do nehnuteľnosti: rodinný dom so súpisným číslom XX, postavený na parcele reg. „C“ č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere 117 m<sup>2</sup>, ktorý je vedený Okresným úradom v Senica, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. XXXX, pre katastrálne územie N. D., parcela registra „C“ č. 9981/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 374 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere 117 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup> s výnimkou betónovej plochy nachádzajúcej sa na tejto parcele pred hospodárskou budovou (dielňou) o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j. 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy, ktoré sú vedené Okresným úradom v Senica, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. XXX, pre katastrálne územie N. D., a to do právoplatného skončenia konania o vyporiadanie BSM vedenej na Okresnom súde Senica pod sp. zn. 5C/8/2020 a vo zvyšnej časti návrh na nariadenie neodkladného opatrenia z a m i e t a .

II. Napadnutý III. výrok m e n í tak, návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietá.

III. Napadnuté výroky IV. a V. r u š í .

IV. Žiadna zo strán nemá právo na náhradu trov prvoinstančného a odvolacieho konania.

### odôvodnenie:

1. Napadnutým uznesením súd prvej inštancie I. výrokom uložil odporcovi povinnosť, aby nevstupoval do nehnuteľností zapísaných v LV č. XXXX, pre k.ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, ako rodinný dom sup. č. XX postavený na parc. č. 9981/3 a hospodárka budova postavená na parc. č. 9981/4, II. výrokom uložil odporcovi povinnosť, aby nevstupoval do nehnuteľností zapísaných v LV č. XXX, pre k.ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, ako parcely registra „C“ parc. č. 9981/1 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 374 m<sup>2</sup>, parc. č. 9981/2 záhrada vo výmere 1237 m<sup>2</sup>, parc. č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 117 m<sup>2</sup>, parc.č. 9981/4 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 111 m<sup>2</sup>, parc.č. 9981/5 záhrada o výmere 10 m<sup>2</sup>, III. výrokom uložil odporcovi povinnosť, aby sa na vzdialenosť menej ako 10 metrov nepribližoval k navrhovateľke s výnimkou účasti na procesných úkonoch v občianskom súdnom konaní, trestnom konaní, na ktoré bude odporca predvolaný, v rozsahu nevyhnutom na riadnu účasť odporcu na týchto úkonoch, IV. výrokom

uložil navrhovateľke povinnosť podať na Okresnom súde Senica v lehote 30 dní odo dňa právoplatnosti uznesenia žalobu o vylúčenie odporcu z užívania nehnuteľností zapísaných v LV č. XXXX, pre k. ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, ako rodinný dom sup. č. XX postavený na parc. č. 9981/3 a hospodárka budova postavená na parc.č. 9981/4, V. výrokom uložil navrhovateľke povinnosť podať na Okresnom súde Senica v lehote 30 dní odo dňa právoplatnosti uznesenia žalobu o ochranu osobnosti proti odporcovi, VI. výrokom uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľke náhradu trov konania v rozsahu 100%, pričom o výške tejto náhrady bude rozhodnuté samostatným uznesením.

2. Rozhodnutie okresný súd odôvodnil právne aplikáciou ust. § 325 ods. 1, 2, § 326 ods. 1, 2, § 329 ods. 1, 2, § 336 ods. 1, § 334, § 336 ods. 3, § 332 ods. 2 Civilného sporového poriadku.

3. Súd prvej inštancie právne uzavrel, že návrhu v celom rozsahu vyhovel, keď sa stotožnil so skutkovými a právnymi dôvodmi návrhu o nariadenie neodkladného opatrenia, keď listinné dôkazy (potvrdenie o vykázaní zo spoločného obydľia, oznámenie o priestupku) preukazujú dôvodné obavy o život a zdravie navrhovateľky. Zároveň uložil navrhovateľke povinnosť, aby podala v lehote 30 dní odo dňa právoplatnosti uznesenia žalobu o ochranu osobnosti proti odporcovi, taktiež žalobu o vylúčenie odporcu z užívania nehnuteľností zapísaných v LV č. XXXX, pre k. ú. N. D..

4. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, keď navrhovateľka mala vo veci plný úspech, preto jej priznal náhradu trov konania v rozsahu 100 %.

5. Proti tomuto uzneseniu odvolanie podal povinný z neodkladného opatrenia, ktorým navrhol napadnuté uznesenie zmeniť a návrh zamietnuť, alternatívne I. výrok zmeniť tak, že ukladá odporcovi povinnosť, aby nevstupoval do nehnuteľností zapísaných do LV č. XXXX, pre k. ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, ako rodinný dom č. XX postavený na parc.č. 9981/3, II. výrok zmeniť tak, že ukladá odporcovi nevstupoval do nehnuteľnosti zapísaných v LV č. XXX, pre k. ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, ako parcely registra "C": parc. č. 9981/1 zastavané plochy a nádvorcia o výmere 374 m<sup>2</sup>, parc. č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup> vynímajúc (okrem) betónovej plochy nachádzajúcej sa pred hospodárskou budovou (dielňou) o výmere 90 m<sup>2</sup> (t.j 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy), parc. č. 9981/3 zastavané plochy a nádvorcia o výmere 117 m<sup>2</sup>, VI. výrok zrušiť, s poukazom na § 365 ods. 1 písm. d) Civilného sporového poriadku. Argumentoval tým, že napadnuté uznesenie bolo vydané bez nariadenia pojednávania a bez vylúčeného a vyjadrenia druhej strany sporu. Návrh na nariadenie neodkladného opatrenia mu nebol doručený v rozpore s ust. § 331 Civilného sporového poriadku. Odmieta, že v jeho manželstve, v spoločnom rodinnom dome č. XX z jeho strany dochádzalo k nejakým údajným navrhovateľkou vymysleným útokom na jej život, či zdravie. Nie je naplnená dikcia zákonného dôvodu pre nariadenie neodkladného opatrenia, a to nevyhnutnosť bezodkladne upraviť pomery, keďže už v minulosti sa niekoľkokrát z rodinného domu č. XX chcel odsťahovať, s čím navrhovateľka nesúhlasila, avšak z dôvodu obavy o jej život neodišiel. Navrhovateľku obchádza a nemá najmenšiu chuť dostať sa do blízkosti navrhovateľky. Predložené listinné dôkazy sú nepravdivé, nevypovedajú o skutočnom stave manželstva medzi stranami sporu. Manželstvo strán bolo harmonické do momentu, kedy navrhovateľka v roku 2010 mala vážnu autonehodu, čo ju podstatným spôsobom zasiahlo, odzrkadlilo na jej fyzickom stave, avšak aj psychickom stave. Bolo jej nariadené protialkoholické liečenie v ústave vo Veľkom Záluží, ktoré absolvovala opätovne, dokonca približne 4 x chcela spáchať samovraždu, čo sa jej našťastie nepodarilo. Táto skutočnosť zasiahla všetkých členov rodiny, aj odvolateľa. Hádky zo strany navrhovateľky, jej psychické zrútenie a rozporečenie neustupovali, naopak stupňovali sa, čo nakoniec vyústilo až do stavu, kedy sa navrhovateľka začala odvolateľovi vyhrážať zabitím, a tým, že ho zničí, že ho vyhodí z domu, že ho pripraví o všetko. Tento stav trval do cca februára 2015, odkedy sa strany sporu natoľko od seba "vzdialili" (citovo, vzťahovo, intímne), že sa v rámci jednej spoločnej absolútne nekomunikovali, vyhýbali sa jeden druhému. Odvolateľ v ich spoločnom dome trávil menej a menej času, chodil sa tam len vyspať, väčšinu času trávil v práci, v záhradníctve, v dielni. Navrhovateľke viackrát aj rozvod, s čím nesúhlasila, preto ho návrh na rozvod (vedený na okresnom súde pod sp. zn. 5P/56/2019) prekvapil, pričom navrhovateľke v ňom nespomína a neuvádza žiadne údajné domáce násilie, žiadnu obavu o svoj život a zdravie. Dňa 28.11.2019 bolo vydané potvrdenie o vykázaní zo spoločného obydľia, ktorým bol vykázany iba z rodinného domu č. XX, za údajne napadnutie navrhovateľky. V nasledujúci deň si odvolateľ robil nevyhnutné a bežné záležitosti v hospodárskej budove (v dielni), avšak navrhovateľka mu vypínala elektriku, na čo zavolať policajnú hliadku, po odchode, ktorej

navrhovateľka opätovne pokračovala, v ten deň šiel k svojim rodičom, u ktorých momentálne býva, mieni u nich zotrvať a nechce sa rodinného súdu strán vrátiť.

6. Hospodárska budova (tzv. dielňa) sa nachádza na opačnom konci pozemku oproti rodinnému domu č. XX, vždy slúžila odvolateľovi pre jeho podnikanie, ako opravovňa, aj ako sklad, spolu s betónovou plochou o výmere 90 m<sup>2</sup> (6 metrov široká x 15 m dlhá pozdrž celej hospodárskej budovy), ktorá sa nachádza pred dielňou a slúži na vstup do dielne, a ktorý tento priestor je neodôvodnene odvolateľovi zabraný a je mu doň zakázaný vstup, napriek tomu, že sa tam navrhovateľka nezdržiava. Zároveň je nevyhnutnou a praktickou budovou/priestorom neoddeliteľne súvisiacim iba s podnikaním odvolateľa v oblasti záhradníctva, bola vystavená na tento účel odvolateľom. Neslúži potrebám navrhovateľky, ani jej podnikaniu, nemá tam žiadne veci. Všetky hnutelné veci, zariadenia, stroje, prístroje v nej patria odvolateľovi a jeho podnikaniu. Do hospodárskej budovy sa nedá dostať cez rodinný dom č. XX, jediný prístup je z opačnej strany ulice (odzadu). Zákazom vstupu do dielne je odvolateľovi znemožnené vykonať aj nevyhnutné a škodám predchádzajúce činnosti v súvislosti s posezónnymi a predsezónnymi prácami v záhradníctve a ďalšie s tým súvisiace činnosti (napr. za dielňou na parc. č. 9981/5 o výmere 10 m<sup>2</sup> sú plastové kvetináče, ktoré potrebuje na zakvetináčovanie tovaru na prežitie zimy a na vyrastenie do otvorenia záhradníctva v novej sezóne. Neodkladné opatrenie v časti hospodárskej budovy je neprímeraný zásahom do jeho vlastníckych práv, čo je dokonca sprevádzané ničením a poškodzovaním jeho hnutelných vecí zo strany navrhovateľky, čomu momentálne nevie nijako zabrániť. Žiadal poskytnutie ochrany tak, aby mohol vstupovať do hospodárskej budovy (dielne) postavenej na parc. č. 9981/4 ako aj využívať betónovú plochu pred dielňou (pozdĺž celej hospodárskej budovy) o výmere cca 90 m<sup>2</sup> (t.j. 6 metrov šírky betónovej plochy x 15 metrov dĺžky betónovej plochy - iná betónová plocha sa v okolí absolútne nenachádza a je jasne určitá) ako aj malý pozemok za hospodárskou budovou (dielňou) na parc.č. 9981/5 o výmere 10 m<sup>2</sup>, na ktorom sa nachádzajú (sú uskladnené) kvetináče a iné nástroje patriace k záhradníctvu. Vzhľadom na prebiehajúce rozvodové konanie, ako aj na nezáujem kontaktovať navrhovateľku nie je potrebný ani III. výrok.

7. Nie je naplnená dikcia zákonného dôvodu pre nariadenie neodkladného opatrenia: a) nevyhnutnosť bezodkladne upraviť pomery, keďže už v minulosti chcel odísť zo spoločnej domácnosti a rozvieť sa, b) neosvedčenie princípu efektívnosti = nakoľko nikdy nešlo a nejde o žiadne domáce násilie, nakoľko od roku 2015 strany sporu nekomunikujú, nestýkajú, vyhýbajú sa navzájom, c) porušenie princípu proporcionality, keďže právne účinky neodkladného opatrenia nesmú obmedziť povinnú osobu neprímeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah, a teda ak navrhovateľka sledovala neodkladným opatrením účel vyhodit' odvolateľa z rodinného domu, kde býva, žije a zdržiava sa, tak to mohla odvolateľovi rovno povedať a nie si vymýšľať domáce násilie, a postačuje obmedzenie na tento priestor, teda rodinný dom č. XX, a nie aj na hospodársku budovu a oko i pozemky, kde sa navrhovateľka vôbec nezdržiava, d) neoprávnené a nedôvodné ničenie vecí patriacich a slúžiacich odvolateľovi, čoho dôsledkom je vytvorenie nenavrátiteľného stavu a vzniku ešte rozsiahlejšej škody na majetku odvolateľa, e) neexistuje dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana, okrem iného, aj vzhľadom na prebiehajúce rozvodové konanie (termín pojednávania 8.1.2020), ako aj vzhľadom na to, že strany sporu žijú oddelene, f) nariadením neodkladného opatrenia v takom rozširujúcom a patrične neprímeranom rozsahu je porušením základných práv povinnej osoby, najmä základného práva podnikat' spolu so súvisiacimi činnosťami (čl. 35 ods. 1 Ústavy SR), a uskutočňovať inú zárobkovú činnosť, základného práva na ochranu majetku (čl. 1 Dodatkového protokolu k dohovoru o ochrane práv), a preto zásah do právnej sféry povinnej osoby (odvolateľa) musí byť legitímny a v súlade s princípom proporcionality, g) neodkladné opatrenie by nemalo nikoho obmedzovať nad rozsah, ktorý je nevyhnutný na dosiahnutie účelu, h) súd je povinný skúmať, na základe zistených informácií, aby ujma povinnej osoby, proti ktorej neodkladné opatrenie smeruje, nebola zjavne neprímeraná výhodou, ktorú získa navrhovateľka (poukaz na rozhodnutia ÚS ČR IV. ÚS 189/2001, rozhodnutie ÚS ČR III. ÚS 394/2001, i) rozsah považuje za neprímeraný účelu, ktorý údajne navrhovateľka sledovala, j) už vôbec by nariadením neodkladného opatrenia povinnému nemala vznikať neprímeraná škoda alebo iná ujma.

8. Navrhovateľke má nahradiť trovy za niečo, čo už dávno chcel urobiť sám, avšak zo strachu ako to navrhovateľka prijme, neurobil nič, preto nesúhlasí s nahradením trov. Súd prvej inštancie rozhodol o nároku na trovy konania, keďže rozhodovanie o nariadení neodkladného opatrenia spravidla nie je rozhodnutím, ktorým sa konanie končí, v súlade s § 262 ods. 1 Civilného sporového poriadku. S otázkou trov konania a ich náhrady sa následne vysporiada až v rozhodnutí vo veci samej, prípadne v inom rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Výnimku z daného pravidla predstavuje iba neodkladné

opatrenie, ktoré procesne konzumuje vec samu a ktoré nie je viazané na meritórne konanie, čiže takýmto rozhodnutím je neodkladné opatrenie nariadené po skončení konania vo veci samej a neodkladné opatrenie nariadené pred začatím konania, ktoré nie je a nemá byť nasledované žalobou, teda pri ktorom súd v zmysle § 336 ods. 1 CSP neuložil navrhovateľovi žalobnú povinnosť. V danom prípade súd prvej inštancie nariadil navrhovateľke povinnosť podať dokonca dve žaloby, teda súd prvej inštancie nemohol rozhodovať o trovách konania (o ich náhrade). V prípade, že nebudú podané žaloby, súd bude rozhodovať o nároku na náhradu trov konania v uznesení, ktorým neodkladné opatrenie zruší v zmysle § 336 ods. 3 Civilného sporového poriadku, a teda až týmto uznesením sa konanie končí.

9. Navrhovateľka odvolanie nepodala, k odvolaniu povinného z neodkladného opatrenia sa vyjadrila a uviedla, že má obavu o svoje zdravie a život, povinný je nevyspytateľný a agresívny. Ešte počas manželstva ju manžel bil, čo nikde neoznámila. Po podaní návrhu na rozvod, do ktorého nepísala o agresívnej povahe manžela, lebo sa chcela čo najrýchlejšie rozviesť, sa správanie manžela vyhrotilo, vyhrážal sa, jeho agresivita sa stupňovala. Schválnosti vyvrcholili dňa 28.11.2019, pričom agresívne správanie manžela potvrdil aj syn R., ktorý bol vypočutý na polícii, bol daný zákaz vstupu do obydľia manželovi. I jej rodičia videli, že chodíeva dobitá. V roku 2015 ju manžel vyhodil zo záhradníctva s tým, že ju zabije. Pri dopravnej nehode v roku 2010 utrpela ťažké zranenia je polovičná invalidná dôchodkyňa. Mala problémy so spánkom, užívala lieky a bola i na protialkoholickom liečení, v súčasnosti úspešne abstínuje. Hospodárska budova stojí na jej pozemku, žalovaný v nej nemá žiadne stroje pre výkon povolania, slúžila ako garáž, je v nej striekací box. Potrebné veci má v záhradnom domčeku, preto povinnému nehrozí žiadna škoda. Záhradníctvo je stále v BSM. Z domu sa nechcel vysťahovať, robil schválnosti, ktoré vyústili do fyzických útokov.

10. K vyjadreniu navrhovateľky k odvolaniu povinného z neodkladného opatrenia sa vyjadril povinný z neodkladného opatrenia a uviedol, že vo vyjadrení sa navrhovateľka odvoláva na maloletého syna R., ktorý mal všetko údajne vidieť, ktorý sa však vyjadril tak, že uvedené musí tvrdiť, lebo ho o to navrhovateľka požiadala. Dospelá dcéra Z.-B. odmietla klamať a hrať hru pred políciou a súdom, preto ju navrhovateľka z rodinného domu vyhodila. Počas 25 ročného manželstva sa navrhovateľka ani raz nezmenila o jeho údajnej agresivite, ale práve v jediný deň t.j. 28.11.2019 zavola políciu a následne žiadala o nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu obavy o svoj život a zdravie, pričom túto obavu ničím nepreukázala (a to ani polícia, ktorá iba formálne vydala rozhodnutie o vykázaní žalovaného z rodinného), zároveň žiada o zákaz vstupu nielen do rodinného domu, ale aj do hospodárskej budovy, na všetky pozemky, a to s odôvodnením, že pozemok je v jej vlastníctve. Uvedené nemá absolútne nič spoločné s údajnou obavou o život a zdravie, ale naopak má v plnom rozsahu sledovať len záujem navrhovateľky vyhodit povinného zo všetkých nehnuteľností. Okrem dňa 28.11.2019, kedy zásah polície nafingovala tak, aby ublížila odvolateľovi a bezdôvodne ho vyhodila z rodinného domu, nepredložila žiadne iné dôkazy o údajnej agresivite žalovaného, ani dôkazy z ktorých by vyplynula obava žalobkyne o jej život a zdravie. Poukázal na zápisnicu v rozvodovom konaní zo dňa 8.1.2020, keď navrhovateľka zmenila argumentáciu a začala tvrdiť, že manžel ju bil už od prvého dňa manželstva, ale nechcela to vyťahovať a má nariadené neodkladné opatrenie. Rozvodové konanie sp. zn. 5P/56/2019 je už právoplatne skončené rozsudkom vydaným dňa 8.1.2020. Dôvody neodkladného opatrenia pominuli, keďže je z domu odsťahovaný, nemieni sa doň vrátiť. Jedinou zárobkovou činnosťou povinného je práve záhradníctvo a s tým spojená hospodárska budova (dielňa), bez ktorého je ohrozené jeho podnikanie, ako aj platenie vyživovacej povinnosti k maloletému synovi (určená mu vo výške 200,- Eur mesačne rozsudok okresného súdu o rozvode manželstva strán). Hospodársku budovu navrhovateľka nepoužíva, nezdržiava sa v nej, nezdržiava sa ani na príľahlých pozemkoch. Zo záhradníctva navrhovateľku nikdy nevyhodil, uvedené sa odohralo v čase nadmerného užívania alkoholu a liekov, kedy opitá obsluhovala zákazníkov, ku ktorým bola neprijemná. Sama sa rozhodla, že nikdy do záhradníctva nevstúpi. Majetok patriaci do bezpodielového spoluvlastníctva rozvedených manželov si manželia vyporiadavajú. Ani navrhovateľka ani prvoinštančný súd sa nevyjadril k dôvodom rozsahu neodkladného opatrenia aj na hospodársku budovu (dielňu), aj na celú záhradu a aj na vedľajšie pozemky, čo neoprávnene zasahuje do ostatných aj vlastníckych a užívacích práv povinného. Poukázal na uznesenie Krajského súdu Prešov sp. zn. 22Co/144/2019, uznesenie Krajského súdu Bratislava sp. zn. 1Co/114/2019.

11. K vyjadreniu povinného z neodkladného opatrenia k vyjadreniu navrhovateľky k odvolaniu povinného z neodkladného opatrenia sa vyjadrila navrhovateľka a uviedla, že k dohode o vyporiadanie BSM nedošlo, preto podala žalobu o vyporiadanie BSM, konanie nie je právoplatne skončené. Má obavu, že pri stretoch by jej mohol povinný ublížiť, tak ako to urobil počas trvania manželstva. Dňa 22.3.2010 bola

u MUDr. A. C. vo Zvolene, kde jej diagnostikovali ťažkú depresívnu fázu s úzkosťou F 32.1. Následne sa vzťahy medzi manželmi nezlepšili a odvolateľ ju naďalej psychicky deptal a fyzicky napádal, z čoho podľahla alkoholu. V roku 2010 mala autonehodu. Po zvládnutí protialkoholické zmenila svoj život od základov, správanie povinného bolo horšie. Fyzické zranenia si všimli i jej rodičia, ktorí vedeli o jeho psychickom týraní, ponižovaní. Už v rokoch 2010 a 2011 lekárom uvádzala problémy v manželstve. Syn, ktorého neovplyvňuje, bol často svedkom agresívneho správania sa odvolateľa, rovnako ako aj dcéra, ktorú z domu nevyhodila. Do záhradníctva nechodí od roku 2015. Konečne sa cíti doma v bezpečí a bez strachu chodí do záhrady.

12. Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (zák. č. 161/2015 Z. z. § 34 Civilného sporového poriadku účinného od 1.7.2016 - ďalej len CSP), po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 362 ods. 1 CSP), oprávneným subjektom - stranou, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP), proti rozhodnutiu súdu prvej inštancie, proti ktorému zákon odvolanie pripúšťa (§ 355 ods. 2 v spojení s § 357 písm. d/ CSP), po skonštatovaní, že podané odvolanie má zákonné náležitosti (§ 127 a § 363 CSP) a že odvolateľ použili zákonom prípustné odvolacie dôvody (§ 365 ods. 1 písm. d/ CSP), preskúmal napadnuté rozhodnutie v medziach daných rozsahom (§ 379 CSP) a dôvodmi odvolania (§ 380 ods. 1 CSP v spojení s § 367 ods. 2), s prihliadnutím ex offio na prípadné vady týkajúce sa procesných podmienok, ktoré ale nezistil (§ 380 ods. 2 CSP), súc pritom viazaný skutkovým stavom ako ho zistil súd prvej inštancie (§ 383 CSP), postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) a dospel k záveru, že napadnuté uznesenie je nutné postupom podľa § 388 CSP vo výrokoch I., II., III. zmeniť a výrok IV. a V. zrušiť (§ 389 ods. 1 písm. d/ CSP).

13. Predmetom prieskumu odvolacieho súdu, s poukazom na obsah preskúmaného uznesenia i jednotlivé argumenty odvolateľa predostreté ním v odvolacom konaní, bolo posúdiť, či sú splnené zákonné podmienky a dané skutkové okolnosti odôvodňujúce nariadiť vo veci neodkladné opatrenie.

14. Podľa § 324 ods. 1 CSP <., pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

15. Podľa § 325 ods. 1 CSP, neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

16. Podľa § 325 ods. 2 CSP <., neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby a) poskytla aspoň časť pracovnej odmeny, ak ide o trvanie pracovného pomeru a navrhovateľ zo závažných dôvodov nepracuje, b) zložila peňažnú sumu alebo vec do úschovy na súde, c) nenakladala s určitými vecami alebo právami, d) niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala, e) nevstupovala dočasne do domu alebo bytu, v ktorom býva osoba, vo vzťahu ku ktorej je dôvodne podozrivá z násillia, f) nevstupovala alebo iba obmedzene vstupovala do domu alebo bytu, na pracovisko alebo iné miesto, kde býva, zdržiava sa alebo ktoré pravidelne navštevuje osoba, ktorej telesnú integritu alebo duševnú integritu svojim konaním ohrozuje, g) písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť takým konaním ohrozená, h) sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

17. Podľa § 328 ods. 1 CSP <., ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

18. V zmysle citovaného ustanovenia § 325 ods. 1 CSP <. v odseku 15 predpokladom pre nariadenie neodkladného opatrenia ešte pred rozhodnutím vo veci samej je bezodkladná potreba dočasnej úpravy pomerov strán alebo obava, že exekúcia bude ohrozená. Potreba dočasnej úpravy pomerov alebo obava z ohrozenia exekúcie musí byť v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia osvedčená, t. j. musí sa javiť ako pravdepodobná; nárok samotný teda nemusí preukázaný. Nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu potreby bezodkladnej úpravy pomerov je prípustné a opodstatnené vtedy, ak sa tvrdí alebo osvedčí právny vzťah medzi stranami sporu, ak tieto vzťahy vyžadujú bezodkladnú úpravu, a ak sa právny vzťah medzi stranami sporu nevytvorí nenávratný stav a ak sa neprimeraným spôsobom nezasahuje do právnych vzťahov medzi stranami sporu. Zároveň platí, že v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia je výlučne vecou strany, ktorá navrhuje neodkladné

opatrenie, učiniť príslušné tvrdenia a tieto podložiť dostatočnými dôkazmi, z ktorých súd vyvodí záver o prípustnosti, resp. neprípustnosti návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. V štádiu, kedy súd rozhoduje o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, nie je totiž časový priestor na vykonávanie rozsiahleho dokazovania (§ 328 ods. 2 CSP <.). Súd musí mať pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia na zreteli, že neodkladné opatrenie je opatrením výnimočnej povahy, a preto by malo povinnú stranu obmedzovať v prípade jeho nariadenia len v nevyhnutnej miere, pretože iný postup by mohol znamenať prekročenie ústavnosti postupu súdu v konaní o neodkladnom opatrení.

19. Neodkladné opatrenie v zmysle ustanovenia § 325 ods. 2 písm. e), f), h) CSP <. sú účinným prostriedkom preventívneho riešenia problematiky násillia a patria medzi právne nástroje, ktoré umožňujú rýchlu právnu úpravu situácie, ktorá smeruje k ochrane osôb, ktoré sa ocitnú v pozícii obetí domáceho násillia. Právo nebyť vystavený násilliu alebo jeho bezprostrednej hrozbe je základným ľudským právom. Právo každej osoby na ochranu pred akoukoľvek formou násillia vyplýva nielen z Ústavy Slovenskej republiky, ale aj z medzinárodných zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná, medzi ktoré patrí najmä Všeobecná deklarácia ľudských práv, Medzinárodný pakt o občianskych a politických právach, Dohovor o ochrane ľudských práv a základných slobôd, Deklarácia OSN o odstránení násillia páchaného na ženách a iné. Za násillie je pritom potrebné považovať akýkoľvek útok vedený voči fyzickej osobe alebo aj psychickej integrite človeka, ktoré spôsobuje tejto osobe ujmu.

20. V súvislosti s domácim násillím je preto mimoriadne dôležité minimalizovať kontakt násillníka s obeťou, keďže najvhodnejší priestor má násillník v domácom prostredí obeť. Z uvedeného dôvodu boli aj sformulované neodkladné opatrenie v zmysle § 325 ods. 2 písm. e), f), h) Civilného sporového poriadku, ktorých účelom je poskytnúť ohrozenej strane neodkladnú ochranu, prípadne zabrániť ďalšiemu zhoršovaniu jej postavenia aj za cenu, že skutkový stav veci nie je náležite zistený.

21. Pred nariadením neodkladného opatrenia podľa ustanovenia § 325 ods. 2 písm. e), f), h) Civilného sporového poriadku preto postačuje, ak je osvedčené dôvodné podozrenie z násillia alebo možnosť ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity. Osvedčenie dôvodného podozrenia z násillia alebo možného ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity znamená, že súd pomocou ponúknutých dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti (teda nie všetky rozhodujúce), pričom postačuje, že osvedčená skutočnosť sa mu vzhľadom na všetky okolnosti javí ako nanajvýš pravdepodobná. Dôvodné podozrenie z násillia a možnosť ohrozenia telesnej alebo duševnej integrity sa v takomto prípade preukazuje predovšetkým listinnými dôkazmi, keďže ide o konanie z hľadiska procesného maximálne zrýchlené.

22. Násillie možno vo všeobecnosti definovať ako úmyselné použitie fyzickej sily alebo moci, buď len pravdepodobne ohrozené alebo skutočné, proti osobe alebo proti určitej skupine alebo spoločenstvu, ktoré buď má za následok alebo má vysokú pravdepodobnosť následok poranenia, smrť, psychickú škodu, maldevelopment a podobne. Násillie znamená najčastejšie označenie jednorazového fyzického aktu, resp. postupu, pri ktorom človek spôsobuje ujmu druhému človeku. Iná charakteristika násillia hovorí o akýchkoľvek atakoch, vrátane zanedbávania, ktoré ovplyvňujú život, fyzickú a psychickú integritu alebo slobodu jednotlivca, alebo poškodzujú rozvoj jeho osobnosti. Neodmysliteľnou kategóriou násillia je bolesť a hrozba bolesti. Násillie, ktoré spôsobuje bolesť, je zdrojom bezmocnosti obeť a súčasne prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou. Násillie sprevádzané spôsobovaním bolesti je prejavom prežívania moci páchatel'a násillia nad svojou obeťou, ktorá je v týchto prípadoch bezmocná. Táto bezmocnosť býva častým cieľom páchatel'a, ktorému tento fakt prináša istú formu uspokojenia - ide o podrobenie obeť (uznesenie NS SR sp. zn. 5MCdo 10/2012 zo dňa 15.10.2012).

23. Pojem integrita je z jazykovedného hľadiska definovaný ako celistvosť, neporušenosť, osobná istota a bezpečnosť, pričom k ohrozeniu alebo narušeniu telesnej alebo duševnej integrity človeka dochádza pôsobením násillia. Pojem násillia ako taký nie je nikde vo všeobecne záväznom právnom predpise formulovaný, avšak jeho základným charakteristickým znakom je úmysel. Násillie je následkom istého druhu ľudského konania, ktoré je zámerné. Ide o telesnú, aj duševnú ujmu. Hoci definície násillia sú rozdielne, spájajú ich aj spoločné črty. Násillím je každá forma ubližovania, prejavu nadvlády, vyhrážania sa, zneužívania moci, fyzického a sexuálneho nátlaku. Násillie nie je konflikt, v konflikte sa stretnú rovnocenné strany, kým násillie je, keď jedna strana zneužije prevahu moci. Násillím je každý čin, ktorého následkom je, že obeť robí niečo, čo nechce robiť, alebo jej bráni robiť niečo, čo chce robiť, prípadne

v nej vyvoláva strach. Násilie nemusí obsahovať fyzický kontakt s obeťou, pretože zastrašovanie, slovné vyhrážky a psychické násilie môžu mať rovnako silné následky. Psychické násilie je každé správanie, ktoré priamo narúša slobodnú vôľu a sebaúctu iného človeka. Nezanedbáva síce žiadne viditeľné poranenia, napriek tomu môže byť najhoršou formou násillia. Je zvlášť účinné, ak sa spája s fyzickým násillím. Osobitnou formou násillia je sekundárna viktimizácia - druhotné ubližovanie. Násillím je aj nezabránenie násilliu.

24. Obsah neodkladných opatrení požadujúcich zdržať sa určitého konania v súvislosti s ochranou integrity ohrozenej osoby vychádza zo znenia čl. 3.1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 606/2013 z 12.06.2013 o vzájomnom uznávaní ochranných opatrení v občianskych veciach. Jedná sa o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná alebo sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek formy rodovo - motivačného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násilie, obťažovanie, sexuálne násilie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Súd musí mať za osvedčené ohrozenie telesnej alebo duševnej integrity navrhovateľa konaním osoby, proti ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje. Chránenej osobe musí byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana.

25. Potreba bezprostrednej úpravy pomerov alebo obava z ohrozenia exekúcie musí byť v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia osvedčená, t. j. musí sa javiť ako pravdepodobná; nárok samotný, teda nemusí preukázaný. Nariadenie neodkladného opatrenia z dôvodu potreby bezodkladnej úpravy pomerov je prípustné a opodstatnené vtedy, ak sa tvrdí alebo osvedčí právny vzťah medzi stranami sporu, ak tieto vzťahy vyžadujú bezodkladnú úpravu, a ak sa právny vzťah medzi stranami sporu nevytvorí nenávratný stav a ak sa neprimeraným spôsobom nezasahuje do právnych vzťahov medzi stranami sporu. Zároveň platí, že v konaní o nariadenie neodkladného opatrenia je výlučne vecou strany, ktorá navrhuje neodkladné opatrenie, učiniť príslušné tvrdenia a tieto podložiť dostatočnými dôkazmi, z ktorých súd vyvodí záver o prípustnosti, resp. neprípustnosti návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. Súd musí mať pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia na zreteli, že neodkladné opatrenie je opatrením výnimočnej povahy, a preto by malo povinnú stranu obmedzovať v prípade jeho nariadenia len v nevyhnutnej miere, pretože iný postup by mohol znamenať prekročenie ústavnosti postupu súdu v konaní o neodkladnom opatrení.

26. Dokazovanie má v konaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia povahu osvedčovania. To znamená, že sú na základe dostupných dôkazných prostriedkov zisťuje najvýznamnejšie relevantné skutočnosti, pričom nemusí dodržať formalistický postup štandardného procesného dokazovania. Osvedčené následne spĺňajú atribút vysokej pravdepodobnosti a súd z nich pri rozhodovaní vychádza. Procesu osvedčovania (spravdepodobnenia) podliehajú všetky zákonné podmienky na nariadenie neodkladného opatrenia, s osobitným dôrazom na potrebu neodkladnej úpravy pomerov (tak ako je tomu aj v danej veci) a obavu z ohrozenia exekúcie. Pričom navrhovateľ má k dispozícii zúžený rozsah relevantných dôkazných prostriedkov, ktorých vykonanie je navyše limitované povahou konania o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia. Ďalej je potrebné zohľadniť, že efektívnosť neodkladného opatrenia je do značnej miery determinovaná jeho včasnou, ktorú zabezpečuje zákonná tridsaťdňová lehota v zmysle § 328 ods. 2 CSP, resp. ako aj v danej veci dokonca dvadsaťštyrihodinová od doručenia návrhu (§ 328 ods. 1 CSP). Pri neodkladných opatreniach, ktoré majú zabezpečovací a preventívny charakter, je preto súd primárne povinný vyhodnotiť, či by úkon, ktorému sa má predísť, nelegitímnym spôsobom sťažil alebo znemožnil ochranu práv a oprávnených záujmov navrhovateľa v rámci konania vo veci samej. S ohľadom na uvedené sa odvolací súd konštatuje, že súd prvej inštancie postupoval vo veci v súlade s § 329 ods. 1 CSP, ktoré umožňuje súdu rozhodnúť o nariadení neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán, aby tak bol zabezpečený účel tohto procesnoprávneho prostriedku. Kontradiktórnosť procesu a právo protistrany vyjadriť sa je plne zachované v odvolacom konaní.

27. Ani námietku odvolateľa, že mu nebol doručený návrh na nariadenie neodkladného opatrenia v rozpore s § 331 CSP nepovažoval odvolací súd za dôvodnú a to s poukazom na obsah doručky na č.l. 33, z ktorej okrem iného vyplýva, že dňa 6.12.2019 bol povinnému z neodkladného opatrenia doručený aj návrh navrhovateľky na nariadenie neodkladného opatrenia. Odvolací súd poukazuje aj na to, že povinný z neodkladného opatrenia sa už zo samotného obsahu napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie dozvedel o obsahu návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, ktoré následne nielenže napadol odvolaním, ale vo veci sa vyjadril aj ďalším podaním na vyjadrenie protistrany k jeho odvolaniu.

Napriek uvedenému odvolací súd zabezpečil doručenie návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia povinnému z neodkladného opatrenia prostredníctvom jeho právneho zástupcu.

28. V preskúmvanej veci sa navrhovateľka návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia doručeným súdu prvej inštancie 3.12.2019 domáha, aby súd uložil povinnému z neodkladného opatrenia nevstupovať do rodinného domu s. č. XX na parcele č. 9981/3 a do hospodárskej budovy postavenej na parcele č. 9981/4 zapísané na LV č. XXXX, pre k.ú. N. D. ako i na pozemky v kat. území N. D. zapísané na LV č. XXX parcely registra „C“: parcela č. 9981/1 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 374 m<sup>2</sup>, parcela č. 9981/2 záhrada vo výmere 1237 m<sup>2</sup>, parcela č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 117 m<sup>2</sup>, parcela č. 9981/4 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 111 m<sup>2</sup>, parcela č. 9981/5 záhrada o výmere 10 m<sup>2</sup>. Uloženia povinnosť navrhovateľke podať v lehote 30 dní od právoplatnosti uznesenia žalobu o zákaz vstupovania do obydľia. Uloženia zákazu povinnému z neodkladného opatrenia priblížiť sa k navrhovateľke na vzdialenosť menej ako 10 metrov a to do právoplatného skončenia konania sp. zn. 5P/56/2019.

29. Z obsahu spisu je zrejmé, že navrhovateľka odvodzuje svoju požiadavku na neodkladnú úpravu jednak z tvrdenej okolnosti existencie nebezpečenstva bezprostredne jej hroziacej ujmy spočívajúcej v dopúšťaní sa psychického a fyzického násillia povinného z neodkladného opatrenia voči nej, jednak z tvrdenej okolností dôvodnosti obmedzenia užívacieho práva povinného ako jej manžela (aktuálne exmanžela pozn. odvolacieho súdu) k rodinnému domu, hospodárskej stavbe v bezpodielovom spoluvlastníctve a príľahlým pozemkom vo výlučnom vlastníctve navrhovateľky.

30. Vo veciach domáceho násillia vrátane možného ohrozenia telesnej a duševnej integrity pritom možno spravidla vychádzať iba z tvrdení navrhovateľa, záznamov polície, podaní vysvetlení k priestupku, lekárskech či iných odborných vyjadrení. Stanovisko povinného z neodkladného opatrenia je v zásade protichodné a dochádza tak k potrebe rozhodnutia v zložitej situácii tvrdenia proti tvrdeniu. Dôvodné podozrenie povinného z neodkladného opatrenia z násillného správania sa voči navrhovateľke bolo aj podľa odvolacieho súdu osvedčené listinami predloženými navrhovateľkou: Potvrdením o vykázaní zo spoločného obydľia vydaného Okresným riaditeľstvom PZ v Senici dňa 28.11.2019 pod č. 388151, ktorým bol povinný z neodkladného opatrenia vykázaný z rodinného domu s. č. XX s pozemkom v obci N. D. na dobu 10 dní, Záznamom o podaní oznámenia podľa § 59 ods. 3 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch zo dňa 28.11.2019 vyhotoveným Okresným riaditeľstvom PZ v Senici. Tieto listinné dôkazy, keďže ide o konanie z procesného hľadiska maximálne zrýchlené, podľa názoru odvolacieho súdu naplňujú hypotézy uvedené v ustanovení § 325 ods. 2 písm. e) Civilného sporového poriadku, teda že povinný z neodkladného opatrenia je vo vzťahu k navrhovateľke dôvodne podozrivý z násillia a svojim správaním môže ohroziť telesnú a duševnú integritu navrhovateľky.

31. Odvolací súd, vychádzajúc z obsahu spisu, ako aj z predložených dôkazov a tvrdení navrhovateľky, dospel k záveru, že v čase rozhodovania súdu prvej inštancie boli splnené podmienky pre nariadenie neodkladného opatrenia v časti uloženia povinnému z neodkladného opatrenia dočasne nevstupovať do rodinného domu s. č. XX a príľahlých pozemkov k nemu, konkrétne parcela registra „C“ č. 9981/1 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 374 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoria vo výmere 117 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/2 záhrada vo výmere 1237 m<sup>2</sup> s výnimkou betónovej plochy nachádzajúcej sa tejto parcele pred hospodárskou budovou (dielňou) o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy, ktoré sú vedené Okresným úradom v Senica, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. XXX, pre katastrálne územie N. D.. Ak žalovaný v odvolaní (aj v ďalšom vyjadrení) tvrdí, že z rodinného domu súp. č. XX odišiel už deň po vykázaní políciou, čo nespochybnila ani navrhovateľka a nemieni sa do neho vrátiť, nariadené neodkladné opatrenie mu nemôže prekážať tým skôr, že aj podaným odvolaním nariadenie neodkladného opatrenia v tomto rozsahu sám pripustil.

32. Pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia je súd viazaný návrhom, pričom by však mal starostlivo zvážiť najmä rozsah navrhovaných obmedzení. Nariadenie neodkladného opatrenia je spravidla spojené so zásahom do vlastníckeho práva, pričom podľa článku 20 ods. 4 Ústavy Slovenskej republiky je možné vlastnícke právo obmedziť iba v nevyhnutnej miere. Nariadenie neodkladného opatrenia môže byť aj zásahom do práva podnikat' a uskutočňovať inú zárobkovú činnosť (článok 35 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky). Z týchto dôvodov je vždy potrebné posúdiť, či uložením

navrhovaných obmedzení nedochádza k zásahu do uvedených základných práv nad nevyhnutnú mieru a či uloženie obmedzení sleduje legitímny cieľ.

33. V súvislosti s nariadeným neodkladným opatrením vo vzťahu k hospodárskej budove postavenej na parcele č. 9981/4 zastavané plochy a nádvoría vo výmere 111 m<sup>2</sup>, ako aj parcele č. 9981/4 zastavané plochy a nádvoría vo výmere 111 m<sup>2</sup>, parcele číslo č. 9981/5 záhrada o výmere 10 m<sup>2</sup>, parcele reg. „C“ č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup> iba v jej časti o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j. 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy, odvolací súd konštatuje, že súd prvej inštancie sa uvedeným v odseku 32 dôsledne neriadil. Prisvedčil odvolateľovi, že nariadené neodkladné opatrenie ohľadom nehnuteľností uvedených v tomto odseku nezohľadňuje princíp proporcionality, keďže právne účinky neodkladného opatrenia podľa odvolacieho súdu obmedzujú povinného z neodkladného opatrenia neprimeraným spôsobom a nad nevyhnutný rozsah, pričom hospodárska budova (ktorá je v bezpodielovom spoluvlastníctva strán) ako aj príľahlé pozemky k nej (ktoré sú vo výlučnom vlastníctve navrhovateľky) využíva (výlučne) povinný z neodkladného opatrenia na výkon jeho podnikateľskej činnosti (prevádzkovanie záhradníctva), ktorá je zároveň zdrojom jeho príjmu, čím dochádza k obmedzeniu práva povinného z neodkladného opatrenia podnikateľ spolu so súvisiacimi činnosťami (čl. 35 ods. 1 Ústavy SR). Skutočnosť, že do hospodárskej budovy navrhovateľka nechodí, aj sama potvrdila, keď uviedla, že od roku 2015 do záhradníctva nechodí, pričom ani netvrdila, že využíva parcelu číslo č. 9981/5 záhrada o výmere 10 m<sup>2</sup>, parcelu reg. „C“ č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup> iba v jej časti o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j. 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy, netvrdila, že by tieto slúžili jej potrebám, resp. jej podnikaniu, že by tam mala uložené nejaké veci, zároveň ani nepoprela, že by tieto parcely neslúžili na výkon podnikateľskej činnosti povinného z neodkladného opatrenia ako zdroja jeho príjmov. Uvedené zároveň nepredstavuje podľa odvolacieho súdu taký zásah, ktorý by nad primeranú mieru obmedzoval navrhovateľku v jej vlastníckych právach, ktoré budú najmä pokiaľ ide o hospodársku budovu riešené v konaní o vyporiadanie BSM. Úvahy odvolacieho súdu o nedôvodnosti neodkladného opatrenia v časti nehnuteľností označených v tomto odseku podporuje aj umiestnenie hospodárskej budovy na parcele, ktorá nachádza na opačnom konci pozemku oproti rodinnému domu s. č. XX, ako aj skutočnosť, že vstup do hospodárskej budovy nie je cez rodinný dom, ale jediný prístup je odzadu z inej ulice ako do rodinného domu, čo ani navrhovateľka nespochybnila, ako aj samotná existencia betónovej plochy o výmere 90 m<sup>2</sup>, príľahlej k hospodárskej budove ako jedinej takejto plochy parcele reg. „C“ č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup>, ktorej existencia nebola navrhovateľkou taktiež spochybnená. Významná v danej v súvislosti je aj vzdialenosť medzi rodinným domom s. č. XX a hospodárskom budovou, medzi ktorými sa nachádza ešte záhrada (parc. č. 9981/2 o výmere 1237 m<sup>2</sup>).

34. Odvolací súd zistil dopytom na okresný súd, že navrhovateľka podala na okresný súd žalobu o vyporiadanie BSM (uvedené tvrdila navrhovateľka aj v svojom vyjadrení zo dňa 20.4.2020), pričom spor je vedený na okresnom súde pod sp. zn. 5C/8/2020.

35. S ohľadom na vyššie uvedené predovšetkým v odsekoch 31, 33, 34 odvolací súd zmenil napadnuté výroky I. a II. postupom podľa § 388 CSP vo vzťahu k povinnosti povinného z neodkladného opatrenia dočasne nevstupovať do nehnuteľnosti: rodinný dom so súpisným číslom XX postavený na parcele reg. „C“ č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoría o výmere 117 m<sup>2</sup>, ktorý je vedený Okresným úradom v Senica, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. XXXX, pre katastrálne územie N. D., parcela registra „C“ č. 9981/1 zastavané plochy a nádvoría o výmere 374 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/3 zastavané plochy a nádvoría o výmere 117 m<sup>2</sup>, parcela reg. „C“ č. 9981/2 záhrada o výmere 1237 m<sup>2</sup> s výnimkou betónovej plochy nachádzajúcej sa na tejto parcele pred hospodárskou budovou (dielňou) o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j. 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke hospodárskej budovy, ktoré sú vedené Okresným úradom v Senica, katastrálnym odborom na liste vlastníctva č. XXX, pre katastrálne územie N. D., a to doplnením slova dočasne, tak aby bol súlad so zákonným znením § 325 ods. 1 písm. e) CSP, ako aj doplnením doby trvania nariadeného neodkladného opatrenia a to do právoplatného skončenia konania o vyporiadanie (iba v časti závislého výroku postupom podľa § 336 ods. 1 CSP), keďže uloženie povinnosti povinnému z neodkladného opatrenia dočasného nevstupovania bolo potrebné obmedziť do rozhodnutia vo veci vyporiadania BSM, keďže odvolací súd mal za to, že nariadené neodkladné opatrenie bolo potrebné aj časovo ohraničiť dobou jeho trvania. Uvedené však nespochybňuje v podstate vecnú správnosť rozhodnutia súdu prvej inštancie v tejto časti. Zároveň návrh na nariadené neodkladné opatrenie vzťahu k hospodárskej budove postavenej na parc.č. 9981/4 vedenej na LV č. XXXX, pre k.ú. N. D., Okresný úrad Senica, katastrálny odbor, parcela č. 9981/2 záhrada

vo výmere 1237 m, iba v jej časti o výmere 90 m<sup>2</sup>, t.j. 6 m šírky betónovej plochy x 15 m dĺžky betónovej plochy tiahnucej sa po celej dĺžke, parcela č. 9981/4 zastavané plochy a nádvoría vo výmere 111 m<sup>2</sup>, parcela č. 9981/5 záhrada o výmere 10 m<sup>2</sup> vedené na LV č. XXX, pre k.ú. N. D., Okresný úrad Senica ako nedôvodný zamietol.

36. Nariadené neodkladné opatrenie, ktorým bola povinnému z neodkladného opatrenia uložená povinnosť, aby sa na vzdialenosť menej ako 10 metrov nepribližoval k navrhovateľke s výnimkou účasti na procesných úkonoch v občianskom súdnom konaní, trestnom konaní, na ktoré bude odporca predvolaný, v rozsahu nevyhnutom na riadnu účasť povinného z neodkladného opatrenia (napadnutý III. výrok), považuje odvolací súd za nedôvodné. Na rozdiel od súdu prvej inštancie má za to, že v čase rozhodovania už súdu prvej inštancie nebol naplnený predpoklad podľa § 325 ods. 1 CSP a to potreba bezodkladnej dočasnej úpravy pomerov strán vo vzťahu k tomuto nároku. Odvolací súd poukazuje na to, že dôkazné bremeno na preukázanie potreby nariadiť neodkladné opatrenie pritom zaťažuje samotnú navrhovateľku. V danej veci navrhovateľka svoje tvrdenia odôvodňujúce nariadenie neodkladného opatrenia v tejto časti podľa odvolacieho súdu žiadnym spôsobom neosvedčila s poukazom na obsah jej návrhu a skutkových tvrdení. Z doposiaľ vykonaného dokazovania, dokladov založených v spise vyplýva, že potom ako bol povinný z neodkladného opatrenia vykázaný z rodinného domu s. č. XX sa domu už nevrátil (pred rozhodnutím okresného súdu), navrhovateľku nekontaktuje, vyhýba sa jej, pričom manželstvo strán bolo už aj právoplatne rozvedené (dňa 23.1.2020 rozsudkom okresného súdu, čo odvolací súd zistil dopytom na okresnom súde dňa 6.5.2020), pričom ani samotná navrhovateľka netvrdila opak, teda, že by sa povinný z neodkladného opatrenia sa snažil o akýkoľvek kontakt s ňou. Podľa odvolacieho súdu uloženie povinnosti dočasne nevstupovať do nehnuteľnosti vo vzťahu k rodinnému domu a príľahlým pozemkom je dostatočným opatrením na to, aby navrhovateľka mohla tieto nerušené užívať a neprísť do kontaktu s povinným z neodkladného opatrenia, teda nariadenie neodkladného opatrenia III. výrokom považoval (aj) za nadbytočné. S poukazom na uvedené odvolací súd napadnutý III. výrok postupom podľa § 388 CSP zmenil a návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietol.

37. S prihliadnutím na to, že odvolací súd v I. výroku tohto uznesenia obmedzil uloženie povinnosti povinnému z neodkladného opatrenia dočasného nevstupovania do rozhodnutia vo veci samej vyporiadanie BSM (sp. zn. 5C/8/2020), rozhodol o zrušení výrokov IV. a V. (závislé výroky podľa § 336 ods. 1 CSP) podľa § 389 ods. 1 písm. d) CSP, keď nejde o rozhodnutie vo veci samej o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bola povinnosť uložená zanikli (navrhovateľka podala inú žalobu vo veci samej).

38. Podľa § 396 ods. 1 CSP, ustanovenia o trovách konania pred súdom prvej inštancie sa použijú aj na odvolacie konanie, ods. 2 ak odvolací súd zmení rozhodnutie, rozhodne aj o nároku na náhradu trov konania na súde prvej inštancie.

39. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci, ods. 2 ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

40. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí, ods. 2 o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

41. Ak nejde o prípad, kedy bolo žalobe celkom vyhovené, musí byť v zmysle citovaného ustanovenia § 255 CSP náhrada trov pomerne rozdelená. To vyžaduje určiť pomer úspechu oboch strán vo veci a od úspechu strany odčítať jej neúspech (t.j. mieru úspechu druhej strany). Vo výške rozdielu má strana právo, aby mu druhá strana nahradila pomernú časť trov, ktoré vynaložil pri účelnom uplatňovaní alebo bránení práva. Výška trov, ktoré v konaní vznikli druhej strane, je tu nerozhodná. Ak je pomer úspechu a neúspechu u oboch strán rovnaký alebo približne rovnaký, súd vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

42. O nároku na náhradu trov konania odvolací súd rozhodol podľa cit. ust. § 396 ods. 1 CSP v spojení s § 255 CSP tak, že žiadnej strane nepriznal právo na náhradu trov prvoinštančného a odvolacieho konania,

keďže každá strana dosiahla v konaní (iba) čiastočný úspech (povinný z neodkladného opatrenia v zamietnutej časti a navrhovateľka v časti uloženia povinnosti dočasne nevstupovať do domu a príľahých pozemkov, keďže rozhodnutie súdu prvej inštancie v tejto časti bolo v podstate vecne správne, potrebné bolo iba zmeniť formuláciu výroku a doplniť dobu trvania neodkladného opatrenia).

43. I podľa už konštantnej judikatúry tak národných, ako aj nadnárodných súdov súd nemusí dať odpoveď na všetky otázky nastolené účastníkmi konania, ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho, aby zachádzali do všetkých detailov sporu uvádzaných účastníkmi konania. Odôvodnenie rozhodnutia tak nemusí dať odpoveď na každú jednu poznámku, či pripomienku účastníka konania, ktorý ju nastolil. Je však nevyhnutné, aby bolo reagované na podstatné a relevantné argumenty účastníkov konania (porovnaj napríklad rozhodnutia ÚS SR II.ÚS 251/04, III.ÚS 209/04, II.ÚS 200/09 a podobne). Na ďalšiu argumentáciu odvolateľa už nespôsobilú ovplyvniť posúdenie napadnutého uznesenia súdu prvej inštancie, odvolací súd nepovažoval za potrebné reagovať špecifickou odpoveďou.

44. Senát odvolacieho súdu toto rozhodnutie prijal pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je podľa § 421 CSP prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvom pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP).

Dovolanie môže podať intervenient, ak spolu so stranou, na ktorej vystupoval, tvoril nerozlučné spoločenstvo podľa § 77 (§ 425 CSP).

Prokurátor môže podať dovolanie, ak sa konanie začalo jeho žalobou alebo ak do konania vstúpil (§ 426 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1).

Povinnosť podľa ods. 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 430 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods. 2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods. 2 CSP).

Dovolací dôvod nemožno vymedziť tak, že dovolateľ poukáže na svoje podania pred súdom prevej inštancie alebo pred odvolacím súdom (§ 433 CSP).

Dovolacie dôvody možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 434 CSP).

V dovolaní nemožno uplatňovať nové prostriedky procesného útoku a prostriedky procesnej obrany okrem skutočností a dôkazov na preukázanie prípustnosti a včasnosti podaného dovolania (§ 435 CSP).